escenes
LOCALS

16è cicle de teatre

Del 14 d'abril al 18 de juny de 2023

Ajuntament de Terrassa

Terrassa és ciutat de cultura i ciutat de teatre. És un gran pol de creació, experimentació i representació culturals, i el cicle Escenes Locals és una gran oportunitat per posar en valor aquest talent i per compartir amb el públic la feina de les companyies locals de teatre no professionals. Del 14 d'abril al 18 de juny onze companyies tornaran a omplir 9 escenaris repartits arreu de Terrassa gràcies a l'existència de sales teatrals com la Sala Crespi, el Teatre dels Salesians i la sala Xavi Sallent, a les que cal afegir-hi espais ciutadans com els centres cívics Montserrat Roig, President Macià, Alcalde Morera i Maria Aurèlia Capmany i els casals de Can Boada i Can Parellada. Una forma molt bonica de fer barris, de fer cultura i de fer ciutat, gràcies també a la col·laboració d'associacions veïnals, grups de dones i clubs de la gent gran de diferents barris.

L'Escenes Locals és un cicle del tot consolidat que arriba a la 16ª edició amb ganes de seguir compartint el millor teatre vocacional fet a Terrassa, un teatre per a totes les edats i que passeja per estils diversos com el drama, la comèdia i el musical. El teatre ens vol seguir fent emocionar, riure, plorar i pensar amb una programació amplia, accessible i de qualitat.

Aixequem, doncs, el teló per tornar a gaudir de teatre de qualitat a la ciutat i d'amor per la cultura.

Jordi Ballart i Pastor
Alcalde de Terrassa

escenes
LOCALS

La nostra història

basat en "Shrek, el musical"

Companyia: PAM Teatre
Traducció i adaptació: PAM Teatre
Equip de direcció: Andrea Lara, José Carlos Muñoz, Quim Aguilar, Alba Morchon, Ariadna del Río, Ramon Ortiz.
Gènere: Musical
Idioma: Català
Públic a qui s'adreça: Tots els públics
Durada: 100 minuts

14 d'abril
20h
Teatre dels Salesians
Hi col·labora:
Salesians Terrassa

Hi havia una vegada un petit ogre que es deia Shrek, que vivia amb els seus pares al costat d'un gran arbre. Era un lloc bastant desagradable, però era feliç, perquè als ogres els agraden les coses desagradables. El dia del seu aniversari, els seus pares el van asseure per parlar amb ell, tal com tots els ogres fan amb els seus fills des de fa cents d'anys...

Repartiment

SHREK ..... Judit Sánchez
MARE SHREK ..... Andrea Lara
PARE SHREK..... José Carlos Muñoz
SHREK PETIT..... Jordi Rallo
GUÀRDIES..... Berta Mir / Meritxell Llucià
PINOTXO ..... Pau Soler
LLOP..... Jan Roca
PORQUETS..... Vinyet Pallejà / Jordi Rallo / Ton Filgueira
FADA DE SUCRE.... Maria Aguilar
CONILL..... Eira Mir
BRUIXA ..... Nerea Valle
ELF..... Clara Llamas
ASE ..... Eva Rallo
POBLERINA..... Aina Gómez

RATOLINETES
CEGUES..... Aina Gómez / Eira Mir / Jan Roca
GINGE..... Laia Manonelles
LORD FARQUAAD. Queralt Vallet
MIRALL ..... Quim Aquilar
TREBOR ..... Vinyet Pallejà
FIONA PETITA..... Laia Manonelles
FIONA MITJANA..... Meritxell Llucià
FIONA..... Rosa Castella
DULOKIANO ..... Aina Gómez
DRAGONA ..... Jacke Jové
CAPELLÀ..... Ramon Ortiz
FIONA OGRE ..... Andrea Lara

Equip tècnic

SO I LLUMS José Carlos Muñoz, Cristina Salmerón
DISSENY D'IL·LUMINACIÓ i SO Andrea Lara i José Carlos Muñoz
TRAMOIA Quim Aguilar, Alba Morchon, Ariadna del Río, Ramon Ortiz
MAQUILLATGE Andrea Lara, Alba Morchón
VESTUARI Andrea Lara
TRADUCCIÓ I ADAPTACIÓ José Carlos Muñoz, Andrea Lara

DISSENY GRÀFIC I COMUNICACIÓ Andrea Lara i José Carlos Muñoz

Volem anar al Tibidabo

de Cristina Clemente

Companyia: Teatre de Supervivència
Direcció: Teatre de Supervivència
Gènere: Comèdia
Idioma: Català
Públic a qui s'adreça: A partir dels 12 anys
Durada: 50 minuts

16 d'abril
18h
Casal de Can Boada
Hi col·labora:
AVV Grups Gibraltar-Lluís Companys i AVV Can Boada del Pi

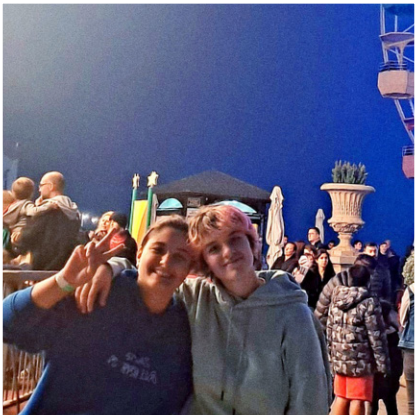
Dos germans reben la notícia que la seva mare té una malaltia degenerativa. El seu dia a dia es veurà capgirat mentre intenten amagar la malaltia als pares perquè puguin viure feliços en la ignorància.

Repartiment

MARTÍ ..... Noah Balada
ELI ..... Jordina Subirà
LUCIA ..... Mar Nieto

Equip tècnic

TÈCNICA DE LLUMS Andrea Roca



WALIMU

Companyia: QOLLUNAKA
Dramatúrgia: QOLLUNAKA
Direcció: Ángeles Peinado / Òscar Garcia
Gènere: Comèdia
Idioma: Català
Públic a qui s'adreça: Tots els públics
Durada: 75 minuts

21 d'abril
20h
C.C. Maria Aurèlia Capmany
Hi col·labora:
AVV La Maurina,
Associació de Dones Montserrat Roig i Club de la Gent Gran del Districte 4

Com un accident esdevé un incident? Com un joc esdevé una mala jugada? Dos matrimonis. Quatre formes de prendre's la vida. Quan tot està preparat perquè vagi bé... és quan tot surt malament. Però ¿som els mateixos quan arribem al límit? Walimu és tot el que portem dins i que no dominem fins que no tenim més remei que acceptar-ho.
Al cap i a la fi, la vida és com la roda d'una gàbia d'un hàmster: no para de donar voltes.

Repartiment

Marga Cervelló
Miquel Escoda
Mariona Linares
Xavi Tomás

Equip tècnic

TÈCNIC DE LLUMS I SÓ
Carles Gutés

escenes LOCALS

La nueva rica

basat en l'obra de Pedro Muñoz Seca "Anacleto, se divorcia"

Companyia: Associació Grup de Teatre Menos es Más
Direcció: Paco Burguillos
Gènere: Comèdia
Idioma: Castellà
Públic a qui s'adreça: Tots els públics
Durada: 80 minuts

22 d'abril
20h
Sala Xavi Sallent
Hi col·labora:
Associació d'Amics
del Centre Parroquial
de la Santa Creu

Posem en escena aquesta joguina còmica. El poble, que és savi, diu: "No demanis a qui va demanar, ni serveixis a qui va servir" I això és veritat; i la veritat és veritat. Aquesta paròdia es converteix en una astracanada, on l'Humor, amb majúscules, és una constant. Garantim el riure i en alguns moments la riallada. Riure és saníssim. Comproveu-ho.

Repartiment per ordre d'aparició

ANACLETO.....Paco Burguillos
BALDOMERA ...Paqui Bruno
CARLOS.....Joan Ribalta
LUÍS.....David Salas
MANOLITA.....Carmen Gómez
JUNCOSA .....Manuel Escudero
DON FELIPE..... Julián Rey
GRACIA .....Ana Fernández
SEBASTIANA.....Montse Vargas
FRASQUITA.....Margarita Álvarez
CRESCENCIA ....Yolanda Iguña
JESUSA.....M. Ángeles Arroyo
DUPONT.....José Hermán
ROSA .....María Salmerón
SARA .....Ángels Cots
REYES .....Agnès Requena
CELEDONIO.....Gerard Moya

Equip tècnic

ESCENOGRAFIA Grup de Teatre -ÉS+
ATREZZO Grup de Teatre -ÉS+

El casado casa quiere

d'Alfonso Paso

Companyia: Sin Memoriam Teatre Band
Direcció: Manuel Arenas
Gènere: Comèdia
Idioma: Castellà
Públic a qui s'adreça: Tots els públics
Durada: 120 minuts

20 de maig
18h
Sala Xavi Sallent
Hi col·labora: Associació d'Amics del Centre Parroquial de la Santa Creu

Una llar senzilla. Una família de classe mitjana, integrada per individus molt peculiars, que no deixarà de créixer amb la incorporació d'alguns membres inesperats i amb el naixement de nous fills, cosa que motivarà que visquin "amuntegats com en un vagó de Metro a l'hora punta". Els problemes i els conflictes familiars se succeeixen amb un ritme esbojarrat i divertit, però tots s'aniran superant gràcies a l'amor que s'escampa per tot arreu.
Encara que tot passa als anys 60, les situacions i les qüestions que es plantegen sobre l'escenari, perfectament podríem traslladar-les als nostres dies.

Repartiment

PRESENTADORA I LOCUTORA..... Paqui Robles
SIMÓN ..... Manuel Arenas
MARGARITA..... Olga Requena
JULIO..... Arturo García
AURELIA..... Antonia Figueroa
ROQUE ..... Manuel Díaz
MIGUEL..... Moisés González
EMILIA..... Anna Maria Díaz
ANTONIO ..... Isabel Buisánara

Equip tècnic

IL·LUMINACIÓ i SO Joan Molina, José Abellán i Manuel Díaz
ESCENOGRAFIA Sin Memoriam Teatre Band
ATREZZO Paqui Robles i Isabel Buisàn
DISSENY CARTELL I PROGRAMA Antonio Gil

escenes LOCALS

El petit príncep

d'Antoine de Saint-Exupéry

Companyia: Ja Som Algú
Basada en l'adaptació de: Marc Artigau i Àngel Llàcer amb les cançons de: Manu Guix
Direcció: Cristina Salmerón
Gènere: Musical
Idioma: Català
Públic a qui s'adreça: Familiar
Durada: 100 minuts

21 de maig
18h
Sala Crespi
Hi col·labora: Casal de Sant Pere

El Petit Príncep, abandona l'asteroide B-612, per poder aprendre a estimar la seva rosa. Després d'un llarg viatge per tot l'univers habitant planetes amb persones grans ben diferents, va a parar a la Terra. Allà coneix a l'Aviador, amb qui compartirà un viatge d'allò més emocionant per trobar el que de veritat és essencial. Una història per petits i grans amb les cançons cantades en directe!.

Repartiment

Irina Bellavista,
Aïda Martínez
Ivan Montes
Alba Salmerón
Cristina Salmerón

Equip tècnic

ESCENOGRAFIA VISUAL	Ivan Montes i Cristina Salmerón
IL·LUMINACIÓ I SO	Juanjo Pedraza, Jose Carlos Muñoz, Álex Redondo i Toni Aguilera
DISSENY DE VESTUARI	Mónica Antolín i Pepi Orta
DISSENY GRÀFIC	Mónica Antolín i Ivan Montes
ESCENOGRAFIA	David Cecilia, Germán Faure i Ivan Cabello
DIRECCIÓ MUSICAL	Aïda Martínez

CVBALITAT

de Marta Bou

Companyia: Punt i Seguit Teatre
Direcció: Marta Bou
Gènere: Comèdia
Idioma: Català
Públic a qui s'adreça: Tots els públics
Durada: 90 minuts

27 de maig
20h
Sala Xavi Sallent
Hi col·labora: Associació Amics del Centre Parroquial de la Santa Creu

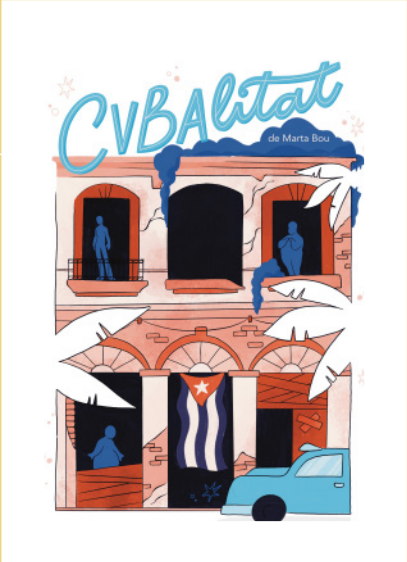
En Ventura i en Magí se'n van de vacances a Cuba. Què hi trobaran?
Sol, mojitos, platges, història colonial, esperit revolucionari, cultura caribenya... i molta CVBAlitat.
La fortuna farà que siguin al lloc inadequat en el moment inoportú.
Perdran el nord, el sud i el cap.

Repartiment

VENTURA..... Francesc Falguera
MAGÍ..... Carles Gutés
GUANTANAMERA..... Gemma Bou
FIDEL..... Enric Miró
ODALYS..... Marta Bou
YUSNAVI..... Anna Mallada
HABANOPURO..... Núria Esteve

Equip tècnic

TÈCNICA D'ESCENARI Anna Mallada
LLUMS I SO Carles Gutés, Marina Segarra i Ricard Novau
ESCENOGRAFIA Francesc Falguera
VESTUARI Marta Bou
FOTOGRAFIA Gemma Bou
DISSENY GRÀFIC Maria Miró
ENREGISTRAMENT Toni Verdaguer
VEU CUBANA Miladis Ávila Adolfo
AJUDANT DIRECCIÓ Francesc Falguera



escenes LOCALS

Nadal al pesto

Adaptació lliure d'El Social Teatre de l'obra de Valerio Di Piramo "Natale al Basilico"

Companyia: El Social Teatre
Direcció: Robert Rué
Gènere: Comèdia
Idioma: Català
Públic a qui s'adreça: Tots els públics
Durada: 65 minuts

10 de juny
20h
C. C. President Macià
Hi col·labora:
AVV Sant Pere Nord

En Lluís es disposa a celebrar les festes de Nadal amb la seva muller d'una manera tranquil·la i plaent, però es troba amb tota una sèrie de circumstàncies no previstes que li ho impedeix.

Repartiment

CARLA..... Montse Domper
LLUÍS..... Emili Muñoz
ADELA..... Margarida Fabregat
VLADIMIR..... Robert Rué
LILLI ..... Ignàsia Martí
ÀNGELA..... Júlia Calzado
FRANCESC ..... Arnau Martínez
BURUNI..... Isidre Font

Equip tècnic

ESCENOGRAFIA Miquel Gabarró
MAQUILLATGE Sílvia Comellas
VESTUARI Margarida Fabregat
LLUM I SÓ Josep Colom
PRODUCCIÓ Centre Cultural El Social

Sobre el verano más fresco del resto de nuestras vidas y los imbéciles

17 de juny
20.30h
C.C. Montserrat Roig
Hi col·labora:
AVV Ca n'Anglada

Companyia: Companyia 8
Autoria i direcció: José Antonio Aguado
Gènere: Drama
Idioma: Castellà
Públic a qui s'adreça: A partir dels 14 anys
Durada: 60 minuts

L´obra recull el que és primordial al teatre: l'enfrontament, el xoc, el conflicte. Un enfrontament radical entre dos caràcters molt diferents i amb pocs punts de contacte —que n'hi ha, però no amb prou força per evitar els efectes mortals de l'enfrontament a l'amor que sent Neus per Lali, la jove per la gran, la nora per la sogra: just quan aquest amor ja no té barreres, ja que la barrera que suposava el marit-fill ha desaparegut, és aleshores quan l'enfrontament es fa mortal. També podria considerar-se un enllaç, Mateu, el fill-marit, però es converteix en el punt de fricció principal i causa del conflicte.

Repartiment

SUEGRA i EULALIA LALI PUIG
Rosa Domènech

NUERA i NEUS PEDRAFORCA
Judith Canton

escenes LOCALS

El casament. 1926

Adaptació lliure de l'obra El casament dels Petits Burgesos, de Bertolt Brecht

Companyia: Les Pisanes i Cia.
Direcció: Teresa Sánchez
Gènere: Comèdia farsa
Idioma: Català
Públic a qui s'adreça: Tots els públics
Durada: 50 minuts

18 de juny
18h
C. C. Alcalde Morera
Hi col·labora:
AVV Can Palet, Dones amb Iniciativa i Club de la Gent Gran

Adaptació de la història grotesca que Bertolt Brecht va escriure durant el període d'entre guerres. Una farsa on tot és tan fràgil i fals que es trenca i es destrueix. L'acció transcorre durant un dinar de noces. La celebració que en un principi és distesa i amistosa es transforma en una vetllada plena d'accidents, provocacions, xafarderies i espectacles entre animats i vergonyosos. D'aquesta manera, la moral decadent d'una societat pretesament respectable quedarà en evidència.

Repartiment

Núria Aixut
Noah Balada
Júlia Castro
Abril Gamundi
Mar Nieto
Clàudia Patllé
Alícia Pérez
Laura Puelma
Guifré Puig
Lilà Rubí
Jordina Sobirà
Aray Teixidor
Sara Tudó.

El ladrón de los anillos

Companyia: Terratreros Terrassa
Dramatúrgia: Maisi Fernández
Direcció: Maisi Fernández
Gènere: Comèdia
Idioma: Castellà
Públic a qui s'adreça: Tots els públics
Durada: 60 minuts

18 de juny
19h
Casal Cívic de Can Parellada
Hi col·labora:
AVV Can Parellada per la Unitat del Nostre Barri

L'Alberto és un lladre de renom. Probablement el millor. L' única persona que mai ha estat atrapada per la policia, tot i el miler de robatoris que ha efectuat. Però la seva sort és a punt de canviar just la nit que es prepara per un nou robatori i on res és el que hauria de ser.

Repartiment

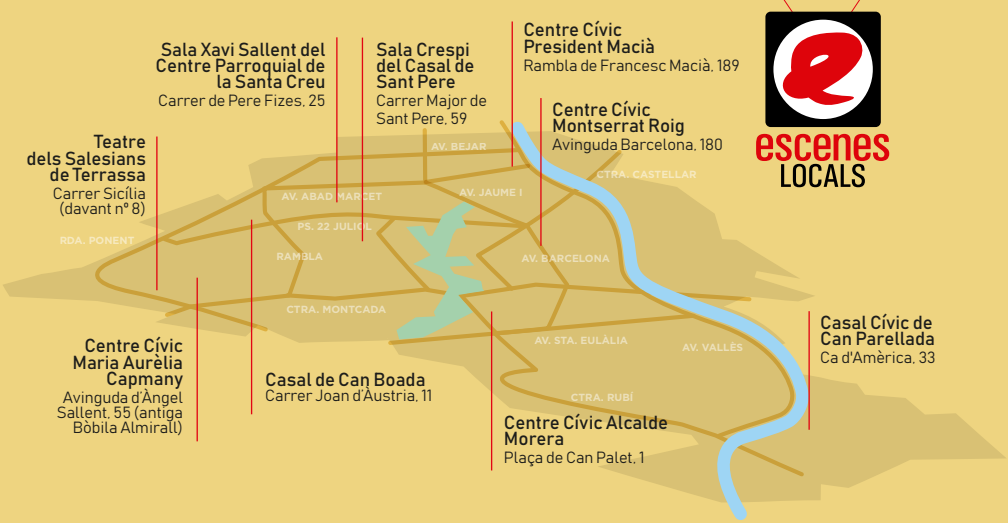
LADRÓN ..... Ismael Baena
MARTA ..... Paola Segura
SUEGRA..... Ester Benito
SOFÍA ..... Mari Aranda
ANA..... Ana Romero
ESTRELLA..... Ana Pérez

MUJER ..... Mónica Mondéjar
HOMBRE..... Francis Baena
ANTONIO ..... David Suárez
MARIO ..... Richard García
EDUARDO
LLAMAS GUZMÁN ... Rafa Segura

Equip tècnic

LLUM I SO Toni Vallés i David Carreño

escenes LOCALS



Sala Xavi Sallent del Centre Parroquial de la Santa Creu
Carrer de Pere Fizes, 25

Sala Crespi del Casal de Sant Pere
Carrer Major de Sant Pere, 59

Centre Cívic President Macià
Rambla de Francesc Macià, 189

Centre Cívic Montserrat Roig
Avinguda Barcelona, 180

Teatre dels Salesians de Terrassa
Carrer Sicília (davant nº 8)

Centre Cívic Maria Aurèlia Capmany
Avinguda d'Àngel Sallent, 55 (antiga Bòbila Almirall)

Casal de Can Boada
Carrer Joan d'Àustria, 11

Centre Cívic Alcalde Morera
Plaça de Can Palet, 1

Casal Cívic de Can Parellada
Ca d'Amèrica, 33

TOTS ELS ESPECTACLES SÓN GRATUÏTS. AFORAMENTS LIMITATS.

Els espais són físicament accesibles. En el cas de la Sala Crespi del Casal de Sant Pere, consultar abans.

Si es requereixen suports o mesures d'accessibilitat addicionals, poseu-vos en contacte amb l'organització al correu electrònic cultura.districtes@terrassa.cat o al telèfon 937832711

TERRASSA ARTS
FES CLIC I APUNTA'T

Estigues al dia de la programació de la temporada municipal de música, teatre i arts visuals amb el canal de whatsApp Terrassa Arts.
Fes clic a l'enllaç o envia ALTA al 637 31 92 61 i no oblidis guardar el contacte al teu telèfon per poder accedir-hi.

AMB EL SUPORT DE

Generalitat de Catalunya

Diputació Barcelona
Àrea de Cultura

HI COL·LABORA

Centre Parroquial Santa Creu

salesians TERRASSA

Casal de Sant Pere Terrassa

sala crespi

SEGUIU-NOS A

Més A Prop Terrassa
Terrassacultura

www.terrassacultura.cat

Per a més informació:
Casa Soler i Palet, Font Vella 28
08221 Terrassa
Tel. 93 783 27 11

creatius 010

010 / 900 922 010
(si truca des de fora de Terrassa)